

Johann Bach

Unser Leben ist ein Schatten

Unser Leben ist ein Schatten auf Erden.
Ich weiß wohl, daß unser Leben
Oft nur als ein Nebel ist,
Denn wir hier zu jeder Frist
Mit dem Tode seind umgeben,
Drum obs heute nicht geschicht,
Meinen Jesum laß ich nicht!
Sterb ich bald so komm ich abe
Von der Welt Beschwerlichkeit,
Ruhe bis zur vollen Freud,
Und weiß daß im finstern Grabe
Jesus ist mein helles Licht
Meinen Jesum laß ich nicht!
Ich bin die Auferstehung und das Leben
Wer an mich gläubet, der wird leben,
Ob er gleich stürbe
Und wer da lebet und gläubet an mich,
Der wird nimmermehr sterben.
Weil du vom Tod erstanden bist,
Werd ich im Grab nicht bleiben
Mein höchste Trost dein' Auffahrt ist,
Todsurcht kann sie vertreiben,
Denn wo du bist da komm ich hin,
Daß ich stets bei dir
Leb und bin,
Drum fahr ich hin mit Freuden.
Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
Ist der Menschen Leben!
Wie ein Nebel bald entstehet
Und auch wieder bald vergehet,
So ist unser Leben, sehet!
Ach wie nichtig, ach wie flüchtig
Sind der Menschen Sachen!
Alles, alles was wir sehen,
Das muß fallen und vergehen
Wer Gott fürcht,
Bleibt ewig stehen.
Ach, Herr lehr uns bedenken wohl
Daß wir sind sterblich allzumal!
Auch wir allhier keins Bleibens han,
Müssen alle davon,
Gelehrt, reich, jung oder schön
Müssen alle davon.

Johann Bach

Ons leven is een schaduw op Aarde

Ik weet wel dat ons leven
Vaak vluchtig als de nevel is,
Want wij zijn hier elk moment
Door de dood omgeven,
Zelfs als het niet vandaag geschiedt,
Ik verlaat mijn Jezus niet!
Sterf ik weldra dan ben ik af
Van wereldse beslommeringen
Rust ik in volle vreugde,
En weet ik in 't donker graf
Jezus is mijn helder licht
Ik verlaat mijn Jezus niet!
Ik ben de verrijzenis en het leven
Wie aan mij gelooft zal leven,
Zelfs al moet hij sterven
De levende die in mij gelooft,
Die zal nimmer sterven.
Omdat u uit de dood bent opgestaan,
Zal ik in het graf niet blijven
Mijn hoogste troost is uw hemelvaart
Mijn doodsangst kan zij verdrijven
Want waar u bent daar ga ik heen
Omdat ik immer bij u
Leef en besta,
Daarom vertrek ik in vreugde.
Ach hoe vluchtig, hoe nietig
Is het leven van een mens!
Zo snel als de nevel ontstaat
Zo snel hij weer vergaat,
Zo is ons leven, zie!
Ach hoe nietig, hoe vluchtig
Zijn des mensen zaken!
Alles, alles wat wij zien,
Moet vallen en vergaan
Wie God vreest
Blijft eeuwig staan!
Ach, Heer laat ons goed beseffen
Dat wij allen sterfelijk zijn!
Dat wij hier niet zullen blijven,
We moeten allen gaan,
Geleerd, rijk, jong of schoon
We moeten allen gaan

Johann Michael Bach
Herr, ich warte auf dein Heil

Herr, ich warte auf dein Heil, O komm,
und hole mich!
Ach wie sehnlich wart ich der Zeit,
Wenn du, Herr, kommen wirst
Und mich aus diesem Herzeleid
Zu dir in Himmel führst.
Ach wie sehnlich wart ich auf dich,
O komm und hole mich!
Herr, ich warte auf dein Heil,
O komm und hole mich!

Johann Michael Bach
Sei Lieber Tag Willkommen

Sei lieber Tag willkommen,
Willkommen sei du heut!
Heut freuen sich die Frommen,
Die allzeit den großen Gott
ihren Schöpfer ehren,
Ihn loben hoch dort oben,
Erlöst aus aller Not.

Denn an dem Tage
Brachte der liebste Gottessohn
Was Freude bei uns machte,
Aus seinem Himmelsthron,
Ein schönes neues Jahr,
Glück, Heil und allen Segen
Zu Wegen und zu Stegen
Der ganzen Christenschar.

Drum kommt, ihr Christenbrüder,
Kommt her an diesem Tag,
Kommt, fallt für Jesu nieder,
Damit es euch behag.
Kommt, dankt und bittet ihn,
Daß er in diesem Jahre
Mich väterlich bewahre
Und tue wie vorhin.

Johann Michael Bach
Heer, ik wacht op uw redding

Heer, ik wacht op uw redding
O kom en haal mij!
Ach, hoe deemoedig verlang ik naar de tijd
Wanneer u, Heer, komen zal
En mij weg uit dit hartzeer
Naar u in de hemel voert.
Ach hoe deemoedig wacht ik op u,
O kom en haal mij!
Heer, ik wacht op uw redding,
O kom en haal mij!

Johann Michael Bach
Wees welkom, lieve dag

Wees welkom lieve dag,
Welgekomen vandaag!
Vandaag zijn de vromen blij,
Die immer de grote God
Hun schepper eren,
Hem daar hoog boven loven
Van alle ellende bevrijd.

Want op deze dag
Brenge de liefste zoon van God
Wat ons blij maakt,
Van op zijn hemeltroon,
Een mooi nieuw jaar,
Geluk, redding en zegen,
Op de tochten en de wegen,
Van de ganse Christenschaar.

Daarom komt, Christenbroeders
Kom hier op deze dag,
Kom, kniel voor Jezus neer,
Opdat het jullie behaagt.
Kom, zeg dank en bid voor hem
Dat hij ook dit jaar weer
Mij vaderlijk bewaart
En jou ook, zoals voorheen.

Laßt eure Stimmen hören,
Laßt klingen Saiten drein,
Lobt ihn mit vollen Chören,

Laßt alles fröhlich sein!
Singt, singet eurem Gott,
Singt, lobet, danket, betet,
Zu eurem Jesu tretet,
Er schützt vor Not und Tod.

Johann Michael Bach
Nun Treten wir ins neue Jahr

Nun treten wir ins neue Jahr,
Herr Jesu Christ, uns auch bewahr,
Gib Gnad daß wir dies ganze Jahr,
zubringen mögen ohn Gefahr,
Gib Glück und Heil,
Gib Fried und Ruh,
Hernach die Seligkeit darzu,
Amen

Laat jullie stemmen horen,
Laat de snaren klinken,
Loof hem met volle koren,
Laat alles vrolijk zijn!
Zing, zing voor jullie God,
Zing, loof, dankt, bid,
Zet de stap naar jullie Jezus
Hij beschermt tegen dood en nood.

Johann Michael Bach
Nu begint het nieuwe jaar

Nu begint het nieuwe jaar,
Heer Jezus Christus, bewaar ons
Schenk genade, dat wij dit ganse jaar
Mogen doorbrenge zonder gevaar
Breng geluk en redding,
Geef ons vrede en rust,
Daarbij gelukzaligheid bovenal,
Amen

Johann Michael Bach
Halt was du hast

Halt, was du hast, daß niemand deine
Krone nehme,
und sei getreu bis in den Tod.
So wirst du empfahen
ein herrliches Reich,
und eine schöne Krone von der
Hand des Herren.
Drum sei getreu bis in den Tod.
Jesu, meine Freude,
Meines Herzens Weide,
Jesus, meine Zier,
Ach wie lang,
ist dem Herzen bange
Und verlangt nach dir.
Gottes Lamm, mein Bräutigam,
Außer dir soll mir auf Erden
Nichts sonst Liebbers werden.
Weg mit allen Schätzen,
Du bist mein Ergetzen,
Jesus, meine Lust.
Weg, ihr eitlen Ehren!
Ich mag euch nicht hören,
Bleibt mir unbewußt!
Elend, Not, Kreuz, Schmach und Tod,
Soll mich, wenn ich schon muß leiden,
Nicht von Jesu scheiden.
Gute Nacht, o Wesen,
Dass die Welt erlesen,
Mir gefällt du nicht.
Gute Nacht, ihr Sünden,
Bleibet weit dahinten,
Kommt nicht mehr ans Licht!
Gute Nacht, du stolze Pracht!
Dir sei ganz, du Laster Leben,
Gute Nacht gegeben.

Johann Michael Bach
Behoud wat u heeft

Behoud wat u heeft, dat niemand uw kroon
stele
En wees trouw tot in de dood, zo valt u een
heerlijk rijk toe
En een schone kroon uit Gods eigen hand .
Wees daarom trouw tot in de dood.
Jezus, mijn vreugde,
Genot van mijn hart
Jezus, mijn schat,
Ach hoe lang,
is ons hart bevreesd
En verlangt naar u.
Lam Gods, mijn bruidegom,
Er is mij op aarde
Niets dierbaarder dan u.
Weg met alle schatten,
U bent mijn hoogste genot,
Jezus, mijn lust.
Weg, ijdele eerezucht!
Ik wil u niet meer horen,
Blijf mij vreemd!
Ellende, nood, kruis, pijn en dood,
Zullen mij, als ik toch moet lijden,
Niet van Jezus kunnen scheiden.
Goede nacht, o inborst
Die het wereldse verkiest
Mij beval je niet.
Goed nacht, jullie zonden,
Blijf ver van mij vandaan,
Vertoon u niet meer in het licht!
Goede nacht, pracht en praal!
Heel het deugdeloze leven
Zei goede nacht gegeven.

Johann Christoph Bach
Der Mensch von Weibe geboren

Der Mensch, vom Weibe geboren,
lebt kurze Zeit, und ist voller Unruhe.
Er gehet auf wie eine Blume und fällt ab,
fleucht wie ein Schatten und bleibt nicht.
Ach wie nichtig, ach wie flüchtig ist das Leben
So dem Menschen wird gegeben.
Kaum, wenn er zur Welt geboren,
Ist er schon zum Tod erkoren.
Seiner Tage, aller Plage, muß man sehen,
Wie ein schneller Wind vergehen.
Kaum...
Menschenkinder, weil sie Sünder, gehn zugrunde,
In der unvermeinten Stunde.
Kaum...
Wie die Nelken bald verwelken und verderben,
So muß auch der Mensch hinsterben.
Kaum ...

Menschenleben, das fleucht eben wie ein Schatten,
Den wir an der Seite hatten.
Kaum...

Johann Christoph Bach
Fürchte dich nicht

Fürchte dich nicht, denn ich hab dich erlöst.
Ich habe dich bei deinem Namen gerufen,
du bist mein. erlöst. Wahrlich, ich sage dir:
Heute wirst du mit mir
im Paradies sein.
O Jesu du, mein Hilf und Ruh,
Ich bitte dich mit Tränen:
Hilf, daß ich mich bis in Grabe
Nach dir möge sehnen.

Johann Christop Bach
De mens uit een vrouw geboren

De mens, uit een vrouw geboren,
leeft korte tijd, en is vol onrust.
Hij bloeit als een bloem en verlept,
Vliedend als een schaduw en vergankelijk
Ach hoe nietig, ach hoe vluchtig is het leven
Dat ons mensen wordt gegeven.
Nauwelijks op de wereld geboren
Is hij reeds voor de dood bestemd.
Zijn dagen, alle plagen, moet je zien
Vergaan als een snelle windvlaag
Nauwelijks...
Mensenkinderen, zondaars als we zijn
Gaan we ten gronde,
Op de onverwachte stonde.
Nauwelijks...
Zoals anjers snel verwelken en vergaan
Zo moet ook de mens snel gaan.
Nauwelijks...
Een mensenleven, vliedend als de schaduw
Die aan onze zijde loopt.
Nauwelijks op de wereld geboren
Is hij reeds voor de dood bestemd.

Johann Christoph Bach
Vrees niet

Vrees niet, want ik heb je verlost.
Ik heb je bij je ware naam geroepen, je
bent van mij.
Waarlijk, ik zeg je: Vandaag zal je met mij
in het Paradijs zijn.

O Jezus, mijn redder en toeverlaat,
Met tranen bid ik u:
Help me, dat ik tot in mijn graf
Naar u moge verlangen.

Johann Christoph Bach

Lieber herr Gott

Lieber Herr Gott, wecke uns auf, daß wir bereit sein, wenn dein Sohn kommt, ihn mit Freuden, zu empfangen, und dir mit reinem Herzen zu dienen durch den selbigen, deinen lieben Sohn Jesum Christum unsern Herren. Amen.

Johann Ludwig Bach

Das Blut Jesu Christi

Das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes machet uns rein von allen Sünden.

Aria: Jesu, du hast weggenommen meine Schulden durch dein Blut: lass es, o Erlöser, kommen meiner Seligkeit zu gut: und dieweil du so zerschlagen, hast die Sünd am Kreuz getragen, ei, so sprich mich endlich frei, dass ich ganz dein eigen sei.

Deine rotgefärbten Wunden, deine Nägel, Krön und Grab, deine Schenkel festgebunden, wenden alle Plagen ab. Deine Pein und blutige Schwitzen, deine Striemen, Schläg und Ritzen, deine Marter, Angst und Stich, O Herr Jesu, trösten mich.

Johann Ludwig Bach

Das ist meine Freude

Das ist meine Freude, daß ich mich zu Gott halte, und meine Zuversicht setze auf den Herren.

Johann Christoph Bach

Lieve Heer God

Lieve Heer God, hou ons wakker, zodat wij klaar zijn wanneer uw zoon komt, om hem met vreugd te onthalen, en u met reine harten te dienen door zijn persoon, uw lieve zoon Jezus Christus onze Heer. Amen

Johann Ludwig Bach

Het bloed van Jezus Christus

Het bloed van Jezus Christus, zoon van God wast ons van alle zonden schoon.

Aria: Jezus, door uw bloed heeft u mijn schuld weggenomen: laat het, o mijn verlosser, mijn zaligheid ten goede komen: en u die zo gepijnigd werd, heeft onze zonde aan het kruis gedragen ei, spreek me nu eindelijk vrij zodat ik gans de uwe kan zijn.

Uw roodgekleurde wonden, uw nagels, doornenkroon en graf, uw benen, vastgebonden, weren onze plagen af.

Uw pijn, het gutsen van uw bloed Uw striemen, slagen en sneden, Uw marteling, angst en steken, O Heer Jezus, troosten mij.

Johann Ludwig Bach

Het is mijn vreugde

Het is mijn vreugde, dat ik me aan God hou, en mijn vertrouwen op de Heer stel.

Johann Sebastian Bach
Jesu meine Freude – BWV 227

Jesu, meine Freude,
meines Herzens Weide,
Jesu, meine Zier!
Ach wie lang, ach lange,
ist dem Herzen bange
und verlangt nach dir!
Gottes Lamm, mein Bräutigam,
außer dir soll mir auf Erden
nichts sonst Liebers werden.

*Es ist nun nichts Verdammliches
an denen, die in Christo Jesu sind,
die nicht nach dem Fleische wandeln,
sondern nach dem Geist.*

Unter deinen Schirmen
Bin ich für den Stürmen
Aller Feinde frei.
Laß den Satan wittern,
Laß den Feind erbittern,
Mir steht Jesus bei.
Ob es itzt gleich kracht und blitzt,
Ob gleich Sünd und Hölle schrecken,
Jesus will mich decken.

*Denn das Gesetz des Geistes,
der da lebendig machet in Christo Jesu,
hat mich frei gemacht von
dem Gesetz der Sünde und des Todes.*

Trotz dem alten Drachen,
trotz des Todes Rachen,
trotz der Furcht dazu!
Tobe, Welt, und springe;
ich steh hier und singe
in gar sichrer Ruh!
Gottes Macht hält mich in acht;
Erd und Abgrund muß verstummen,
ob sie noch so brummen.

*Ihr aber seid nicht fleischlich, sondern
geistlich, so anders Gottes Geist in euch
wohnet. Wer aber Christi Geist nicht hat,
der ist nicht sein.*

Johann Sebastian Bach
Jezus, mijn vreugde - BVW 227

Jezus, mijn vreugde,
Genot van mijn hart
Jezus, mijn schat,
Ach hoe lang,
is ons hart bevreesd
En verlangt naar u.
Lam Gods, mijn bruidegom,
Er is mij op aarde
Niets dierbaarder dan u.

*Er is niets verdoemelijks aan degenen die in
Jezus Christus leven, die niet de weg van
het vlees gaan, maar de weg van de Geest.*

Onder uw schild
Ben ik voor de stormen
Van alle vijanden beschut.
Laat Satan tekeer gaan,
Laat de vijand razen,
Mij staat Jezus bij.
Zelfs als het dondert en bliksemt,
Als zelfs de zonde en de hel schrikken
Jezus zal me beschermen.

*Want de wet van de Geest, die het leven in
Jezus Christus geeft, heeft me bevrijd van
de wet van de zonde en de dood.*

Ondanks de oude draken,
ondanks de wraak van de dood,
ondanks de angst bovendien!
Raas maar wereld, en val maar aan;
ik sta hier en zing
in gans zekere rust!
Gods macht waakt over mij;
De aarde en de afgrond zullen verstommen
Hoe straf ze nu nog mogen brommen.

*Jullie zijn daarentegen niet van het vlees,
maar van de geest, omdat Gods geest in
jullie huist. Wie echter de geest van
Christus niet heeft, is niet van Hem.*

Weg mit allen Schätzen,
du bist mein Ergötzen,
Jesu, meine Lust!
Weg, ihr eitlen Ehren,
ich mag euch nicht hören,
bleibt mir unbewußt!
Elend, Not, Kreuz, Schmach und Tod
soll mich, ob ich viel muß leiden,
nicht von Jesu scheiden.

*So aber Christus in euch ist,
so ist der Leib zwar tot um der Sünde willen;
der Geist aber ist das Leben
um der Gerechtigkeit willen.*

Gute Nacht, o Wesen,
Das die Welt erlesen!
Mir gefällst du nicht.
Gute Nacht, ihr Sünden,
Bleibet weit dahinten,
Kommt nicht mehr ans Licht!
Gute Nacht, du Stolz und Pracht!
Dir sei ganz, du Lasterleben,
Gute Nacht gegeben!

*So nun der Geist des,
der Jesum von den Toten auferwecket hat,
in euch wohnt, so wird auch derselbige,
der Christum von den Toten auferwecket hat,
eure sterblichen Leiber lebendig machen,
um des willen, daß sein Geist in euch wohnt.*

Weicht, ihr Trauergeister,
denn mein Freudenmeister,
Jesus, tritt herein.
Denen, die Gott lieben,
muß auch ihr Betrüben
lauter Zucker sein.
Duld' ich schon hier Spott und Hohn,
dennoch bleibst du auch im Leide,
Jesu, meine Freude.

Weg met alle schatten,
U bent mijn hoogste genot,
Jezus, mijn lust.
Weg, ijdele eierzucht!
Ik wil u niet meer horen,
Blijf mij vreemd!
Ellende, nood, kruis, pijn en dood,
Zullen mij, als ik toch moet lijden,
Niet van Jezus kunnen scheiden.

Wanneer echter Christus in jullie is,
dan is het lijf als doof en blind voor de
zonde; de Geest echter is het leven
omwille van de gerechtigheid.

Goede nacht, o inborst
Die het wereldse verkiest
Mij beval je niet.
Goed nacht, jullie zonden,
Blijf ver van mij vandaan,
Vertoon u niet meer in het licht!
Goede nacht, pracht en praal!
Heel het deugdeloze leven
Zei goede nacht gegeven.

Indien nu de Geest die Jezus
uit de dood heeft opgewekt,
in jullie leeft, zo zal nu Dezelfde die
Christus
uit de dood heeft opgewekt,
jullie sterfelijke lichamen weer levend
maken,
omdat zijn Geest in jullie leeft.

Wijkt, jullie Treurgeesten,
want mijn Vreugdemeester,
Jezus, doet zijn intrede.
Voor degenen die God liefhebben
smaakt ook de miserie
louter suikerzoet.
Ook al verdraag ik hier spot en hoon,
zelfs dan blijft u in mijn lijden,
Jezus, mijn bron van vreugde.